

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original : français

N°: ICC-01/04-01/06
Date: 8 novembre 2006

LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE I

Composée comme suit : M. le juge Claude Jorda, juge unique

Greffier : M. Bruno Cathala

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
AFFAIRE
LE PROCUREUR *c.* THOMAS LUBANGA DYILO**

Public

**Ordonnance demandant au Greffier d'enregistrer un document
au dossier de l'affaire**

Le Bureau du Procureur

M. Luis Moreno Ocampo
Mme Fatou Bensouda
M. Ekkehard Withopf

Le conseil de la Défense

Me Jean Flamme
Mme Véronique Pandanzyla

**Les Représentants Légaux des victimes
a/0001/06 à a/0003/06 et a/0105/06**

M. Luc Walley
M. Franck Mulenda
Mme Carine Bapita Buyangadu

**Le Bureau du Conseil public pour la
défense**

Mme Mélinda Taylor

**Le Bureau du Conseil public pour les
victimes**

Mme Paolina Massida

NOUS, Claude Jorda, juge près la Cour pénale internationale (« la Cour »),

VU la Décision du 7 novembre du Président de la Cour pénale internationale relative à la requête du Président de la Section préliminaire du 20 octobre 2006,

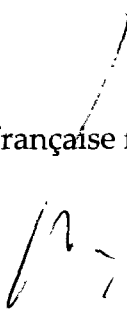
VU l'Ordonnance demandant au Greffier d'enregistrer un document au dossier de l'affaire¹,

ATTENDU qu'il est nécessaire d'informer tous les participants à la procédure du mémorandum interne transmis par le Président de la Section préliminaire au Président de la Chambre préliminaire I,

PAR CES MOTIFS,

ORDONNONS au greffier d'enregistrer le dit mémorandum interne dans le dossier le *Procureur c/ Thomas Lubanga Dyilo*.

Fait en anglais et en français, la version française faisant foi.



M. le juge Claude Jorda
Juge unique

Fait le mercredi 8 novembre 2006

À La Haye (Pays-Bas)

¹ ICC-01/04-01/06-685.
N° ICC-01/04-01/06

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Internal memorandum
Memorandum interne

To À	Presiding Judge of Pre-Trial Chamber I	From De	Judge Hans-Peter Kaul, President of the Pre-Trial Division
Date	8 November 2006	Through Via	
Ref.		Copies	
Subject Objet	Senior Legal Adviser to the Pre-Trial Division		

I wish to refer to your Internal Memorandum dated 8 November 2006, to your letter to the President of the Pre-Trial Division dated 20 October 2006, to the “Decision by the President of the Pre-Trial Division at the request of the Judges of the Pre-Trial Chambers I and II to separate the Senior Legal Adviser from any functions he might have in relation to the Case of the Prosecutor vs. Thomas Lubanga Dyilo and the Case of the Prosecutor vs. Joseph Kony et al.” dated 20 October 2006 and the “Administrative Decision by the President of the Pre-Trial Division concerning the communication of submissions relating to the Case of the Prosecutor vs. Thomas Lubanga Dyilo and the Case of the Prosecutor vs. Joseph Kony et al. to the Senior Legal Adviser to the Pre-Trial Division” dated 20 October 2006.

I confirm that the Decisions of the President of the Pre-Trial Division of 20 October 2006 shall remain in effect until further notice.

Judge Hans-Peter Kaul
President of the Pre-Trial Division